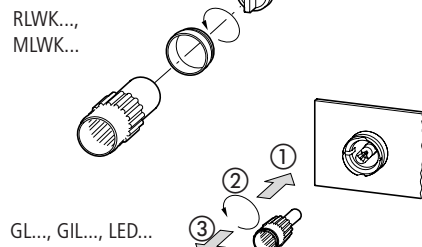
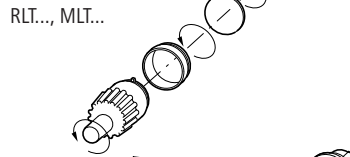
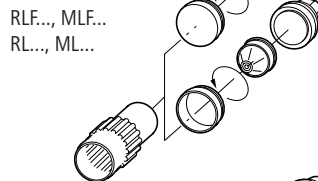
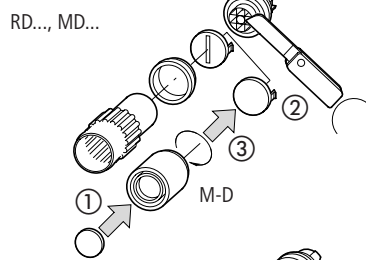
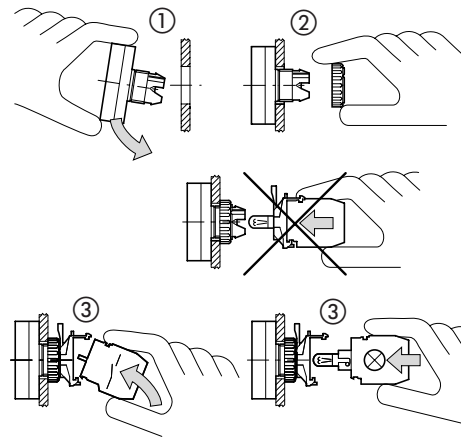
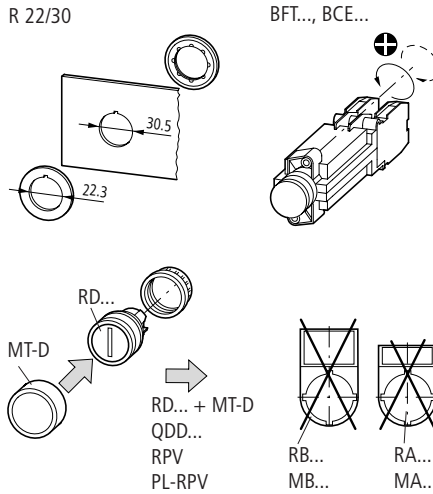
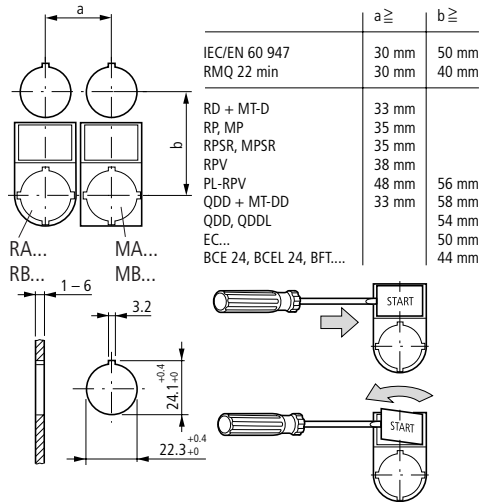
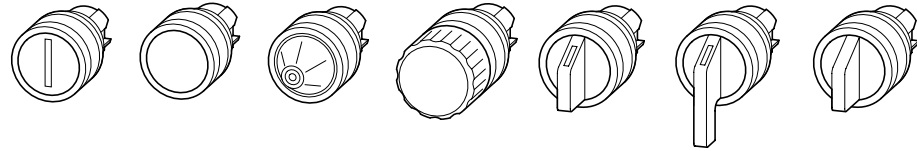


**Montageanweisung**  
**Installation Instructions**  
**Notice d'installation**  
**Istruzioni per il montaggio**

**Instrucciones de montaje**  
**Инструкция по монтажу**  
**安装说明**

**RMQ 22**



Environmental Ratings for RMQ 22 Operators

Operator Part Numbers	UL/NEMA	IEC
RD(H)(K), RP(SR), QDD(L), RLT(H)(R) + MT-D, RPV, RW(K)(H)1, RW(K)(H)3, RK S(R), RLW K1, RLW K3 RS, RS3, RL(F), RZA	4X, 13	IP 65
RLT(H)(R)	3R, 12	IP 65

**Lebensgefahr durch elektrischen Strom!**  
 Nur Elektrofachkräfte und elektrotechnisch unterwiesene Personen dürfen die im folgenden beschriebenen Arbeiten ausführen.

**Electric current! Danger to life!**  
 Only skilled or instructed persons may carry out the following operations.

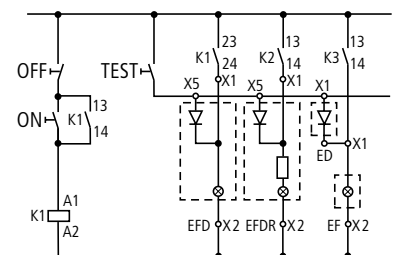
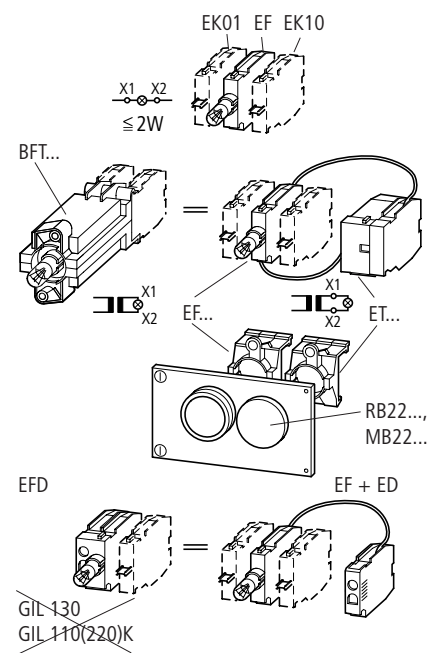
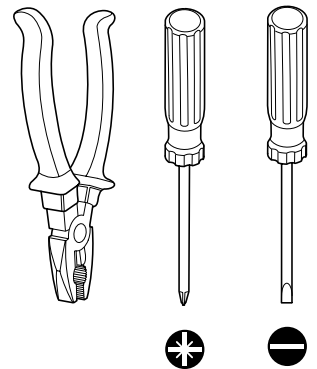
**Tension électrique dangereuse !**  
 Seuls les personnes qualifiées et averties doivent exécuter les travaux ci-après.

**Pericolo di morte causa corrente elettrica!**  
 Solo persone istruite e avvertite possono eseguire le operazioni di seguito riportate.

**¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!**  
 El trabajo a continuación descrito debe ser realizado por personas cualificadas y advertidas.

**Электрический ток! Опасно для жизни!**  
 Только специалисты или проинструктированные лица могут выполнять следующие операции.

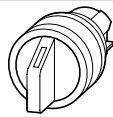
触电危险!  
 只允许专业人员和受过专业训练的人员进行下列工作。



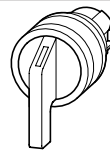
RW1..., RW3...  
MW1..., MW3...



RWK1..., RWK3...  
MWK1..., MWK3...



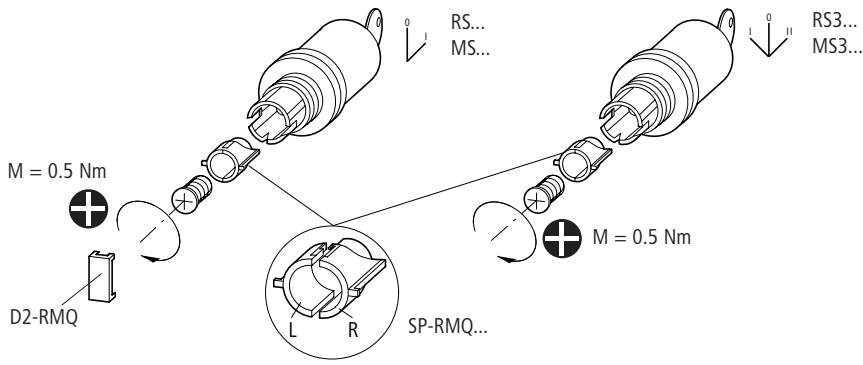
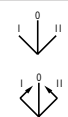
RWH1..., RWH3...  
MWH1..., MWH3...



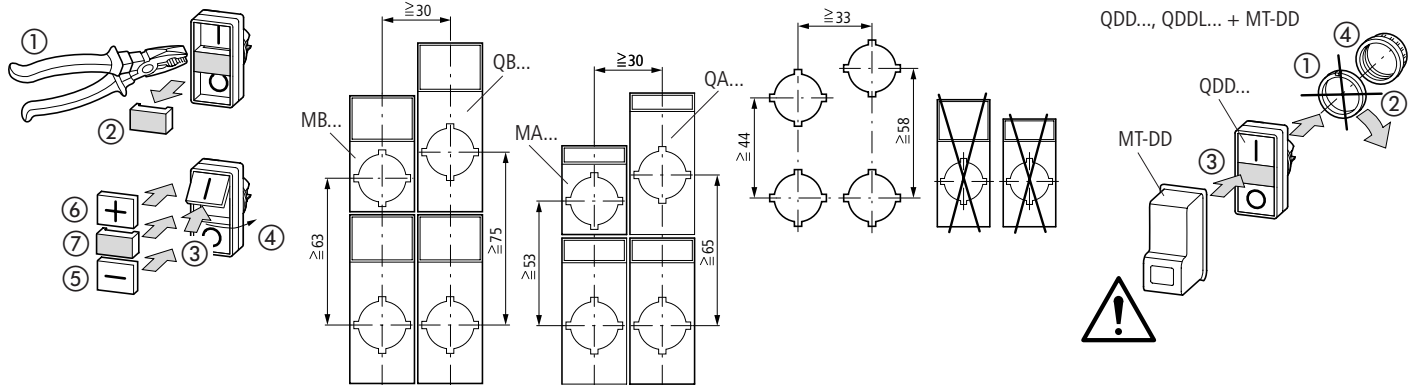
R...1...  
M...1... =



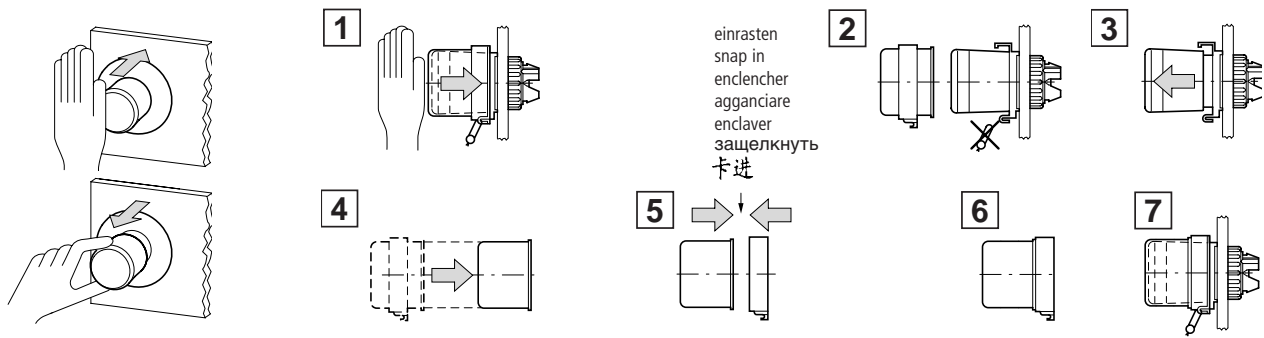
R...3...  
M...3... =



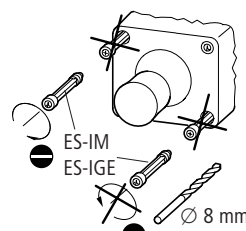
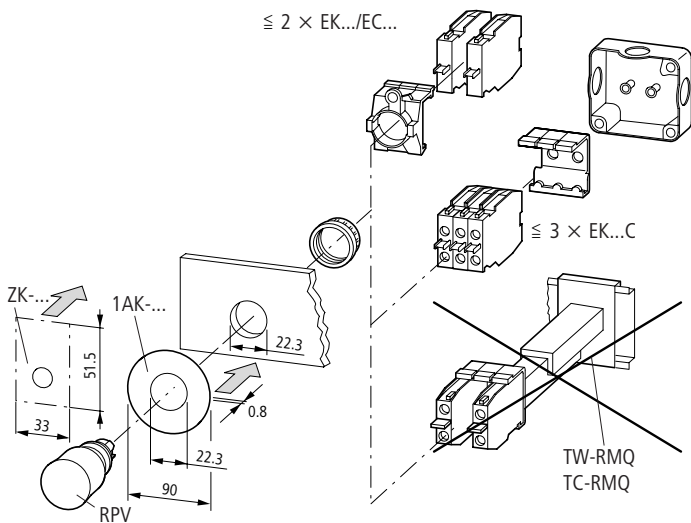
		RS..., MS...
SP-RMQ-SW schwarz, black, noir nero, negro, черный 黑色		
SP-RMQ-RT rot, red, rouge rosso, rojo, красный 红色		
SP-RMQ-GE gelb, yellow, jaune, giallo, amarillo, желтый 黄色		



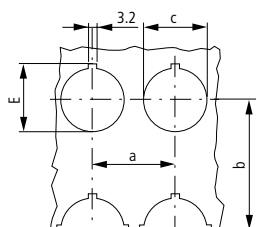
RPV  
RPV + R 22/30  
PL-RPV



≤ 2 × EK.../EC...



ES-IGE/ES-IM  
zur Gehäusesicherung gegen  
unerlaubten Eingriff  
Protection of enclosure against  
unauthorized opening  
Pour la protection du coffret contre une  
ouverture non autorisée  
Per assicurare i coperchi delle  
custodie contro manomissioni  
Para proteger la caja contra manipulación  
indebida  
для защиты корпуса от несанк  
ционированного доступа  
作为锁壳用,以防乱开



	a	b	c	E
RPV	≥ 33	IV 40	22.3 <sup>+0.4</sup> <sub>0</sub>	24.1 <sup>+0.4</sup> <sub>0</sub>
RPV + R 22/30	IV 40	IV 50	30.5 <sup>0</sup> <sub>-0.5</sub>	33 <sup>+0.5</sup> <sub>0</sub>
PL-RPV	≥ 50	IV 60	-	-

Einbau in Raster 30 × 50  
Mounting grid 30 × 50  
Entraxes de montage 30 × 50  
Adattatore di montaggio 30 × 50  
Intervalos de montaje 30 × 50  
минимальный шаг 30 × 50  
装进30x50的槽口

